

# ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



Distr.  
GENERAL

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ

A/46/854  
S/23487  
28 January 1992  
RUSSIAN  
ORIGINAL: CHINESE/  
ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Сорок шестая сессия  
Пункт 31 повестки дня  
ПОЛОЖЕНИЕ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АМЕРИКЕ:  
УГРОЗА МЕЖДУНАРОДНОМУ МИРУ И  
БЕЗОПАСНОСТИ И МИРНЫЕ ИНИЦИАТИВЫ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Сорок седьмой год

Письмо Постоянного представителя Китая при Организации  
Объединенных Наций от 24 января 1992 года на имя  
Генерального секретаря

По поручению моего правительства имею честь обратиться Ваше внимание на письмо и приложения к нему, направленное Вам 19 декабря 1991 года представителями Гватемалы, Гондураса, Коста-Рики, Никарагуа, Панамы и Сальвадора (A/46/829-S/23310). В пункте 34 приложения I появилось название "Китайская Республика". Это противоречит букве и духу резолюции 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи, принятой 25 октября 1971 года. Поэтому появление такого названия в документах Организации Объединенных Наций является совершенно неприемлемым. Мы можем выразить лишь наше сожаление. Я настоящим хотел бы вновь подтвердить, что в мире есть только один Китай – Китайская Народная Республика. Тайвань является неотъемлемой частью территории Китайской Народной Республики. Китайское правительство выступает против официальных отношений любого рода с властями на Тайване со стороны стран, имеющих дипломатические отношения с Китаем.

Имею честь просить Вас распространить настоящее письмо в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 31 повестки дня, а также Совета Безопасности.

Ли Даюй  
Посол и Постоянный представитель  
Китайской Народной Республики при  
Организации Объединенных Наций